

広報

こうなん



平成14年度一般会計予算	2	3
平成14年度特別会計予算	4	5
ゴミの出し方が変わります	6	7
生ゴミ処理機の購入に補助金を交付します	8	
人権推進室を設置しました	8	
4月から国民年金が変わります	9	
こちら保健師です	10	
図書館だより	11	
くらしの情報	12	13
江南町の指定文化財紹介・すこやかさん	14	

2002 April



No.350

平成14年度予算

21世紀のまちづくりのために

一般会計予算 41億3,400万円

本年度の主な事業

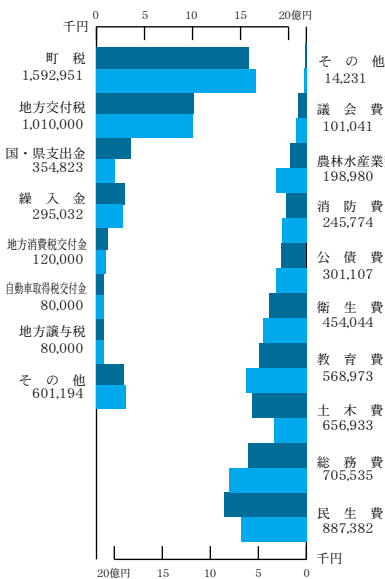
- (仮称)江南町総合公園整備事業
- 中学校体育館改築事業
- 彩の国ふれあいの里整備事業
- 第五十九回国民体育大会馬術競技会準備
- 江南中央第二土地区画整理事業
- 幼稚園三年保育事業
- 農業集落排水事業

三月の議会へ、平成14年度の予算が可決されました。

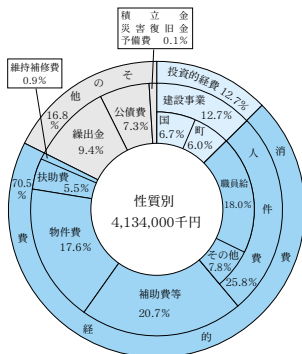
本年度の一般会計の総額は、四十一億三千四百万円となり、前年度に比べて、四億三千四百百十七・七％の増となっております。

本年度の当初予算は新たな第四次総合振興計画がスタートする最初の予算編成となりました。そのため、予算の編成にあたりましては、新たな総合振興計画を基として、まちとしての活力を維持するよう、また、自然環境を維持するよう、快適な生活環境とした「誰もが安心して暮らすことのできるまちづくり」を行政全般にわたって施策を推進すべく、取り組んでまいります。

歳入



平成14年度予算
財政の組立 (性質別歳出)



平成14年度 平成13年度

歳出

平成14年度主要施策の概要

「暮らしいきいき 江南町～快適環境都市」の実現を目指して

(単位 千円)

自然と調和した快適で安全な環境づくり

自然環境を保全・活用し、環境保全のまちづくりを進めるとともに、安全で安心して暮らせる生活環境を実現します。

自然環境保全・・・5,839 緑の基本計画・ privaten 虫防除
自然と調和した地域社会づくり・・・334,717

ふれあいの里整備事業
生ごみ処理機購入補助

安全な生活環境づくり・・・5,962 交通安全施設整備
災害に強いまちづくり・・・245,848 消防施設整備
地域での助け合いの強化・・・450 自警消防団補助

元氣と安心を実感できる生活づくり

ライフステージに対応する一貫した健康づくりを支援するとともに、安心して暮らせる環境づくりを行ないます。

健康への意識向上・・・4,102 健康づくり・母子保健
疾病予防の充実・・・21,062 各種検診・予防接種
高齢者福祉施策・・・177,642 ねたきり老人対策

介護保険の充実
社会福祉施策・・・283,858 児童・ひとり親福祉事業
社会保障の充実・・・211,844 健康保険の充実
総合的な保健福祉体制の確立・・・736 機能訓練事業

明日を創造するひと・文化づくり

価値観やライフスタイルの多様化が進むなかで、町民1人ひとりの様々な活動に対応する環境・機会・組織づくりを進めていきます。

子育て支援体制の充実・・・21,932

学校教育の充実・・・159,053 小・中学校の施設整備
幼稚園3年保育

生涯学習への取り組み・・・1,147 生涯学習推進事業

高度情報化社会への対応・・・53,665

平等な社会づくり・・・11,370 人権教育推進事業

スポーツ・文化活動を通じたまちの振興・・・62,607

豊かな暮らしを支える土台づくり

まちの基盤づくりを着実に推進するとともに憩いと安らぎのある空間の創出に努め、居住環境の向上を表現します。

総合的な土地利用の推進・・・7,460

都市計画マスタープラン策定

都市の骨格づくり・・・33,950 道路整備の推進

居住環境の向上・・・174,873 農業集落排水事業

町民の心のシンボルとなる公園づくり・・・288,647

(仮称) 江南町総合公園整備事業

身近な公園整備・・・20,525 都市公園維持管理

地域に根づいた活力のある産業づくり

地域の特色を活かした農林業、住民の生活に潤いをもたらす商業、就業の場となる工業等、にぎわいと活気を生み、まちの活力づくりを行ないます。

特色のある農産物づくり・・・1,334 有機100倍運動推進
農業基盤の強化・・・97,459 経営基盤の強化

地域商業の活性化・・・7,572

地域工業の育成・・・610

まちの活力となる新規産業の導入・・・755

熊谷南部地域開発事業

まちの特長となる新産業の創出・・・230

観光事業の推進

住民と行政の協働で実現するまちづくり

住民の自主的なまちづくりへの参加意識や取り組みが高まるなか、住民と行政のパートナーシップにより、より良いまちづくりを実現します。

対話の体制づくり・・・595 情報公開審査会の設置
情報公開審議会の設置

(仮) 個人情報保護制度等懇話会の設置

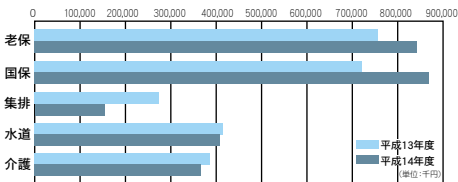
まちづくりを楽しめる機会づくり・・・1,700

町民祭の開催

効率的な行政運営・・・1,165 職員研修の実施

標準宅地の鑑定評価

広域行政の推進・・・4,617 介護保険事業の広域化



特別会計

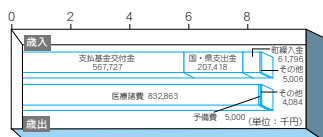
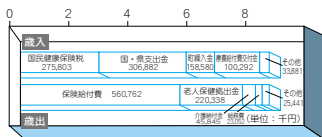
安心していきいきと暮らす健康な町づくり

国民健康保険特別会計については、安心して生き生きと暮らせる町づくり実現のため、歳入歳出それぞれ8億7,543万8千円(前年より1億5,205万5千円増)の予算を計上いたしました。

本年度の保健事業として、健康保持増進事業及び人間ドック受診費補助、医療費通知の実施等を行います。

高齢者の健康保持と増進

老人保健特別会計については、本格的な高齢者社会に向けて、おとしよりが健康で生きがいを持ち安心して暮らせるように、老後における適切な医療費の確保を図るとともに、歩く健康づくり推進事業、健康者表彰などを計画し、歳入歳出それぞれ8億4,194万7千円(前年より8,387万7千円増)を計上いたしました。



安全で安定した給水を

水道事業会計については、収益的収入4億625万円、収益的支出3億8,566万4千円、差引2,058万6千円の経常利益(税込み)となる見込です。

また、資本的収入220万円、資本的支出3億3,065万8千円で差引不足額3億2,845万8千円は、当年度分消費税資本的収支調整額、減債積立金、建設改良積立金および過年度分損益勘定留保資金で補填します。

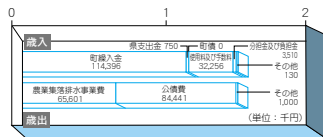
(単位：千円)

収益的収入		収益的支出	
営業収益	406,058	営業費用	305,268
営業外収益	191	営業外費用	80,195
特別利益	1	特別損益	1
合計	406,250	予備費	200
		合計	385,664
資本的収入		資本的支出	
一般会計負担金	1,200	建設改良費	266,407
工事負担金	1,000	企業債償還費	64,251
合計	2,200	合計	330,658

快適な農村環境をめざして

農業集落排水事業については、現在11地区が供用開始をし、順調に稼動しております。

本年度の事業内容については、樋倉処理施設の診断業務を予定し、歳入歳出それぞれ1億5,104万2千円(前年より1億2,170万8千円減)を計上いたしました。



「介護」を社会全体で支えあいます

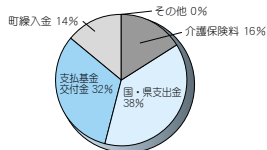
高齢化社会での大きな不安要素である「介護」の問題を、社会全体で支えあう介護保険制度も、制度開始から3年目をむかえます。

介護を必要となったかたが、家庭や施設で安心してサービスを受けていただけるよう、歳入歳出それぞれ3億7,584万2千円（前年より1,886万2千円減）を計上いたしました。

歳入 (単位：千円)

介護保険料	61,865
国・県支出金	140,751
支払基金交付金	119,169
町繰入金	54,023
その他	34

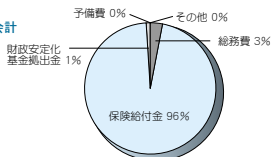
介護保険特別会計 歳入内訳



歳出 (単位：千円)

総務費	11,144
保険給付金	361,123
財政安定化基金拠出金	1,890
予備費	1,670
その他	15

介護保険特別会計 歳出内訳



歯科訪問診療のお知らせ

ねたきりや重度の障害のため、歯科医院への通院ができないかたのお宅や施設に歯科医師が訪問し、治療や口腔衛生指導などを行います。

これは、熊谷市歯科医師会が実施するもので、今年度から町も支援します。

【対象者】

家庭や施設などで、ねたきりの状態や重度の障害のため、歯科医院への通院が困難なかたで、歯科医師が「歯科訪問診療」を必要と認められた

【利用のしかた】

歯科訪問診療を希望するかたは、役場・福祉課にお申し込みください。役場から希望者のお宅に保健師が伺い、希望者のかたの調査を行います。

その後、必要なかたに対して、熊谷市歯科医師会から歯科医師が訪問し、必要な治療や指導を行います。

【利用料】

- 1 往診時の交通費は往復1,000円です。
- 2 治療費は、本人が加入している医療保険での定められた負担額です。
- 3 老人保健医療制度が適用となります。
- 4 重度心身障害者医療対象者は自己負担はありません。（ただし、交通費はかかります。）

ねたきり老人等理容サービス事業が始まります

日常生活で介護を必要とする65歳以上のかたや、身体障害者手帳をお持ちのかたを対象に、ご本人の衛生やより快適な介護のため、理容店のかたがご自宅に出張して散髪してくれる、出張・来店理容サービス事業がはじまります。

【対象者】

日常生活で介護を必要とする65歳以上のかた
身体障害者（肢体1級または2級）で本人の理容について介助を必要とするかた

【料金】

1回の利用につき400円(年3回まで)

ただし決められたサービス以外は自己負担となります。

【サービスを受けられるお店】

ご本人またはご家族のかかりつけの理容店で、江南町内、熊谷市万吉、村岡地区、大里町内にある江南町と契約しているお店です。

【申し込み方法】

申請書に記入し、利用希望回数×400円を添えて福祉課へ申請してください。

その後町から、利用決定通知書と利用サービス券が送付されます。

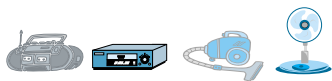
【問合せ先】 福祉課 ☎536-1521 内線121・122

ゴミの出し方が変わります

電気製品

出せる物

カセットデッキ・ステレオ・電子レンジ等



収集しない物

テレビ・エアコン・冷蔵庫・洗濯機



テレビ・エアコン・冷蔵庫・洗濯機は、家電リサイクル法（平成13年4月1日から）により収集をしません。買った店舗又は買い替えの店舗で有料で処分してもらってください。

その他金物

缶詰の缶やミルク缶、なべ等の
台所用品



大きな物 自転車等



スチール

※茶碗 陶磁器も出せます。



燃えるゴミ

生ゴミ
紙ゴミ



ビニール・紙おむつ
プラスチック



と

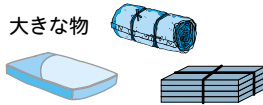
が

・水をよく切って出しましょう。

一緒に出せます。

※使用できる袋…紙のゴミ収集袋又は透明・半透明袋

大きな物



スプリングは、その他金物 タンス等は壊して束ねてください。

敷むとんについては直接清掃センターへ搬入するか座布団程度に切って出して下さい。

机やタンスなどは、壊して燃えるゴミだけ束ねてください。スプリング入りマットレスはマット部分とスプリングをわけてスプリングは、その他金物に出して下さい。

出してはいけないゴミ

自動車部品・農業用機械

・エンジン・タイヤ・バッテリー
・耕耘機・リヤカーなど

金属・土石類

・消火器・ドラム缶・レンガ
・ブロック・瓦・土砂・灰など

その他

・バイク・農薬・廃油
・農用ビニール・産業廃棄物など

有害ゴミ

「有害ゴミの日」を定めま
したのでカレンダーで確認
して下さい。

乾電池

袋・箱に入れて
「乾電池」と書く



蛍光管

箱に入れないで
しばって出す



鏡・体温計

箱に入れ「鏡」
「体温計」と書く



以上が、収集日ごとに

出せるゴミですが、

くわしくは、

「ゴミ収集カレンダー」を
ご覧下さい。

はじめよう！ゴミ減らし

すすめよう！リサイクル

ペットボトル

リサイクルされますので

- ①キャップをはずし
- ②中をすすいで
- ③つぶして

出して下さい。



ビン・ガラス類

ビン

飲料品・食品料・調味料・化粧品
などのビン



ガラス

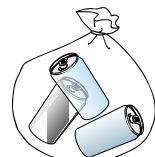
段ボールに入れて「ガラス」と
書いて出して下さい。



飲料用カン類

ジュース・お茶・アルコール類等
の飲み物の缶のみです。

缶詰やお菓子の缶等は
「その他金物」の日
に出して下さい。



生ゴミ処理機の購入に補助金を交付します

町では、一般家庭から排出される生ゴミの堆肥化による減量を図り、ゴミ処理経費の節減とリサイクル活動の促進を目的として、家庭用電気式生ゴミ処理機の購入費用に補助金を交付しています。

購入された場合は、町民課へ申請して下さい。

対象者 町内に居住している人（事業所を除く）

対象処理機 微生物分解方式（※1）で1世帯1基とする

補助金 購入金額の2分の1の金額で限度額は20,000円



※1

生ゴミ処理機とは、家庭から出る生ゴミを処理・減量させるもので、微生物分解方式の処理機とは、微生物の働きで生ゴミを水と二酸化炭素に分解して有機肥料を作り出す処理機のこと입니다。

人権問題対応のための 総合窓口として **人権推進室** を設置しました。

21世紀は「人権の世紀」と言われておりますように、同和問題はもちろんのこと、子ども・女性・高齢者・障害者・外国人・HIV（エイズ）感染者等のさまざまな人権問題がクローズアップされております。また、社会的には、児童虐待やドメスティック・バイオレンス（夫の妻に対する暴力等）など、子どもや女性などの社会的弱者に対する暴力に、象徴的に表れているように人権問題がテレビ・新聞・雑誌等で日々報道されています。

このようなことから、日本固有の人権問題である同和問題をはじめ、これらの人権問題に積極的に対応するために「同和对策室」を改組し、「人権推進室」を設置しました。

人権推進室は、人権問題の総合窓口です。例としては、同和問題以外に次のような問題の相談窓口となります。

○近所で、日常的に子どもの泣き叫ぶ声が聞こえるのですが、虐待されているのではないかと。（児童虐待のおそれ）

○夫から、何を言っても無視されたり、「誰のおかげで食べられるんだ」と言われたり、暴力を受けている。（ドメスティック・バイオレンス）

○私は、外国人であるが、地元で仲間はずれにされ、偏見の目でみられている。（外国人差別 在日外国人含む。）

○エイズに感染していることが明らかになってから、まわりの人が私を避けるようになり、差別的な言動を受けた。（病気に対する偏見）

今後、町としては、今まで以上に人権問題への対応について充実させていきますので、上記以外の問題でも結構ですので、御相談くださるようお願いいたします。

平成14年4月1日から 国民年金が変わります

①保険料の取扱いが市町村から国に変わります

- ・納付書は社会保険庁から送付され、住所を変更しても引き続き使えます。
- ・納付書には、前納納付書(1年分・6ヶ月分)と口座振替申出書も綴じ込まれています。
- ・全国の郵便局、都市銀行、地方銀行、農協、漁協、信用組合、労働金庫、国民年金基金(基金加入者のみ)などで納付・口座振替できます。
- ・現在口座振替で納付している方は、引き続きご指定の口座をご利用いただけます。送付された口座振替開始通知書(おしらせ)でご確認ください。

【口座振替方法等】

- ・国民年金保険料は、翌月末日に引き落とされます。
- ・振替不能となった場合は、翌月分とあわせて口座振替となります。(再振替は1回のみ)
- ・再振替が不能となった場合は、振替不能通知と振替不能納付書が送られます。
- ・前納保険料は、4月の最終金融機関営業日に引き落とされます。(6ヶ月前納は4月・10月)
- ・口座振替のお申し込みは、金融機関および社会保険事務所の窓口で通帳・お届け印を持って

②半額免除制度がスタートします

- ・保険料を全額納めるのは困難・・・という方のために保険料を半額(6,650円)納め、半額の免除を受けるものです。
- ・免除の承認期間が7月から翌年6月に変わりますが、平成14年度は特例措置で5月までに申請した場合の承認期間は平成14年4月から平成15年6月までとなります。

③学生納付特例の対象となる学生の範囲が広がります。

- ・大学、短大、各種学校などに加え、夜間部、定時制、通信制の学生も、前年所得が基準以下であれば申請により保険料の納付が猶予されます。
 - ・承認期間は申請した月の前月から年度末までです。5月末までに申請した場合、4月から翌年3月までとなります。
- ## ④第3号被保険者の届出先が変わります。
- ・第3号被保険者の届出は、配偶者の勤務している会社や共済組合になります。
 - ・扶養者(配偶者)の退職や、離婚、死別などにより第1号被保険者に変更になるときは、市町村の国民年金担当課に届出をしてください。
 - ・第3号被保険者期間のある方が高齢基礎年金を請求するときは、社会保険事務所です。

●平成14年度国民年金保険料は月額13,300円

4月までに1年分をまとめて前納すると156,770円(2,830円割引)です。

問合せ 熊谷社会保険事務所 ☎522-5211

役場福祉課 ☎536-1521 内線122

トピックス

町民スキー・スノーボード教室

2月3日(日)町民スキー・スノーボード教室が、群馬県水上町宝台樹スキー場で70名の参加により行われました。

当日は、あいにく小雪の降る天候でしたが初心者を対象にスキーとスノーボードの教室を行いました。



「江南町史資料編3 近世」

「江南町史資料編4 近代・現代」を刊行

町教育委員会では第5・6回配本として、表記の2書を刊行しました。

近世は江戸時代の諸家の古文書を中心に近代・現代は明治維新から昭和時代までの行政や諸家古文書を分野、時期別にまとめました。ご希望の方には、教育委員会にて1冊3,000円で頒布しております。

こちら保健師です

「ガン検診を受けましょう」

わが国のがんによる死亡者数は、平成十一年には二十九万で、総死亡の約三割を占めています。平成十二年度の部位別にみたがんの死亡率では、男性の一位が肺がんで次いで胃がん、肝臓がんとなっており、女性では一位が胃がんで、次いで大腸がん、肺がんで

●早期発見のため検診を受けましょう

①がん検診はこんなに有効です。五つのがん検診(胃、子宮、乳房、肺・大腸)で、年間約二十万三〇〇〇人が受診し、二万人余のがん患者が発見されています。がんは早期のうちに発見できれば、死亡を防ぐことができます。医学の進歩により、がんを診断したり、治療したりする技術も年々進歩し、がん患者の生存率をみると、一九七六年に三〇・四％であったのが、一九九〇年に四一・〇％にも向上しており、十四年間で二〇・六％も向上しています。

●予防対策のポイントとはばい

①たばこ・飲酒に注意
喫煙量が減れば肺がんにかかりやすさも増すが報告されています。また、多くの研究により、多量の飲酒は口腔がん、咽頭がん、食道がん、肝臓がんなどの危険因子であることが明らかになっています。

②バランスのよい食生活を
食生活の改善により約八割のがんを予防できるといわれています。緑黄色野菜はたっぷりとり、塩分と脂肪は控えめにしましょう。

●がん検診は春と秋に実施しています。ぜひ受けましょう。

胃・大腸がん検診
五月七日(水)
五月八日(火)
五月九日(木)
五月十日(金)
子宮・乳がん検診
五月二十九日(水)
六月三日(月)



後半は、胃・大腸は十月一日～十月四日、子宮・乳がんは九月十九日、九月二十四日に行われます。
こころの相談日のお知らせ
～ひとりで悩まないで～
まずは相談を

●実施日 五月十六日(木)
午前九時～十一時三十分
●会場 保健センター
●予約制 福祉課までご連絡ください。専門家や保健師が相談いたします。

くらしのワンポイント

「食の標準性」といわれる卵。値段が安く栄養価も高いという身近で嬉しい食材です。

冷蔵庫での保存は、とがったほうを下にするほうが新鮮を保てます。

たんぱく質を筆頭に、脂肪、リン、カルシウム、各種ビタミンなど、人体に必要な栄養素がほぼまんべんなく含まれていて「完全食品」とも呼ばれます。気になるところは「コレステロール」も、コレステロール値が正常な人の場合は一日一個の卵は、むしろ欠かすべからぬくらいが健康のためだといえます。

卵はかなり長持ちする生鮮食品ですが、生食する場合は必ず殺菌のために表示されている賞味期限内で食べ確認しましょう。賞味期限内でも殻が割れていたりひび割れがあるものは生食を避け、ゆで卵や加熱調理(卵)のみに利用しましょう。

卵の保存方法とゆで卵づくりのウラ技

アルミニウムをひとつ押しつけて、なべの縁にワリリンなどで止め、その中に卵を割り入れてゆでれば三角すいゆで卵ができます。コーヒーマーのペーパーフィルターを使えばさらに簡単。ファミリーパーティーのオーブンルンにゆでます。

ゆで卵の殻を剥くときは、ゆで卵をゆでたお湯から取り出し、冷水にさらすことで殻が剥きやすくなります。





～ 図書館だより ～

4月のカレンダー

日	月	火	水	木	金	土
	①	②	3	4	5	⑥
7	⑧	9	10	11	12	⑬
14	⑮	16	17	18	19	20
21	⑳	21	22	24	25	26
28	29	⑳				

・開館時間は午前9時～午後5時
 ・○印と◎印は休館日、◇はあひ話し会があります。(午後2時30分～3時)

映画鑑賞会

- 日時・・・4月13日(土)
午前10時より
- 内容・・・次郎物語
午後1時30分より
- 内容・・・六羽の白鳥
赤ずきんちゃん ちゃんとチェック
とらねこめいたんてい



新着CDです。
 貸出できますのでご利用ください。

- ・UTO(藤原道山)
- ・オルゴールベストセレクション
- ・橋幸夫/全曲集
- ・ぼーら泣きなんだ子守歌編
- ・宮崎駿夫アニメ作品集
- ・ONE LOVE (GLAY)
- ・ピゼー交響曲第1番&ブラームス:交響曲
- ・八代亜紀/全曲集
- ・マイ・フェア・レディ～プロロードウェイ

『ビデオ古典名作選』が入りました。

普段見ることの難しい絵巻等の資料で、作者・作品にまつわる興味深い多彩な映像です。ぜひ一度ごらんください。(館内で見られます。)

- ・万葉集
- ・古今和歌集
- ・竹取物語
- ・土佐日記
- ・伊勢物語
- ・枕草子
- ・源氏物語
- ・更級日記
- ・今昔物語集
- ・大鏡
- ・新古今和歌集
- ・方丈記
- ・平家物語
- ・徒然草
- ・奥の細道



〈新着図書案内〉

(書名)	(著者名)	(書名)	(著者名)
・アップシエルラント物語	田中 芳樹	・せがいのひとびと	ピーター・スピアー
・生きるとき大切なこと	産経新聞社	・ダレンシヤン	Darren Shan
・アンコールワット	谷 克二	・子供力	増田 修治
・風穴をあける	谷川俊太郎	・明治大正家庭史年表	下川 歌編
・55歳から駄目になる脳、伸びる脳	大島 清	・聖徳太子の寺を歩く	林 豊
・日本の福祉	小原 信	・白州正子ほんものの生活	白州 正子
・日本の山と自然山岳四季	八田 博美	・白い犬とワルツを	テリー・ケイ
・天を衝く 上	高橋 克彦	・人生を救え	町田 康
・メリハリをつけて シンプル生活	阿部 洵子	・セカンド・ライン	重松 清
・どこへいったのトマトのにおい	山口 進	・人は星、人生は夜空	曾野 綾子
・ほんとのともだち	トッド・パール	・耳なし芳一からの手紙	内田 康夫
・ひまへまごろあわせ	まどみちお	・寝ても覚めても本の虫	児玉 清

こうなん俳句会

149

<p>集落を包む野焼の白煙 同部 正次</p>	<p>秋又縁臨時運行梅盛る 笠原 久枝</p>	<p>梅仰ぐ胸にたたんで老の悪毒 古谷 まつ</p>	<p>ほころびし梅に出逢いて一句かな 笠原 ひき</p>	<p>山野辺に思はぬ出逢い 露のとう 大井登代子</p>	<p>寒餅を小さく切りて一人なり 橋本 和子</p>	<p>中島 文恵</p>	<p>手作りの壺の出来栄え梅一枝 市川マツエ</p>	<p>折鶴の羽の水平春玉でり 河端不二子</p>	<p>やわらかき風のくすぐる枝垂梅 関口 進</p>
<p>55入学式 新井 政男</p>	<p>屋伏しせしあとに白梅香を放つ 松本 とよ</p>	<p>梅古木幹にびたりと花をつけ 柴 益次郎</p>	<p>陽の当たる台地にちらはら福寿草 小原その子</p>	<p>夫植へし面影惚ぶ梅の花 平山 三郎</p>	<p>紅梅の下枝に真白願ひ文 宅森 清次</p>	<p>寒月のすべて透かして大樺 新井 加津</p>	<p>垣根こしにて立ちばなし梅香る 新井 加津</p>		

Information

役場 ☎048-536-1521
ピピア ☎048-536-6262
図書館 ☎048-536-6303

内線
議事事務局 431
総務課 311・312・313
企画財政課 321・322
町民課 111・112・113
福祉課 121・122・123

税務課 151・152・153
経済課 251・252
都市計画課 241・242
建設課 231・232
人権推進室 221

国体推進室 131・132
出納室 141
教育委員会 211・212・213・214
水道課 161・162
社会福祉協議会 410・411

もよおし

農林公園農学級案内(4月)

開催日	内容	時間
13日(土)	健康づくりフック	9:30
19日(金)	果樹・花木の植え込み	13:30
20日(土)	鶴のぼりや巻紙作り	10:00
24日(水)	竹の子料理	10:00
26日(金)	木工工作開放日	9:30
26日(金)	ナス・キュウリの栽培	13:30

対象 ○一一般 ◎小学生親子
受付 4月1日(月)～3日(水)
9:00～16:00

農林公園管理事務所
☎583-2301

※臨時休園日＝16日(水)・23日(水)

米良一リサイト

江南町総合文化会館
平成14年度第1回自主文化事業
「ものけぼり」で一世を風靡し、ルネッサンスやバロクの音楽から、黒人音楽、ミュージカルナンバー、日本語歌、ポップスまで歌った新しいタイプのエンターテナー



日時 7月7日(日)17:00開演
場所 江南町総合文化会館「ピピア」
全席指定 S席2,500円 A席2,000円
チケット発売 4月27日(日)9:00～
江南町総合文化会館「ピピア」
☎536-6262

第52回埼玉県美術展覧会

会期等 5月15日(水)～6月6日(木)
10:00～17:30(月曜休館)
場所 県立近代美術館
観覧料 無料
展示作品 日本画・洋画・彫刻・書
工芸・写真等

県生涯学習課
☎048-830-6921
地球観測センター
施設一般公開

日時 4月20日(土)10:00～16:00
場所 鳩山町大字大橋字沼ノ上1401
宇宙開発事業団
地球観測センター

公開内容
①施設設備(運用室)公開
②宇宙から見た地球の映像
③クイズラリー
④ロケット制作・打上げ
⑤ビデオ上映
⑥パソコン体験
※公開内容は都合により変更されることがあります。
宇宙開発事業団
地球観測センター
☎049-298-1200

ほしゅう

道路の清掃美化活動を行うボランティア団体を募集

県では、ボランティアで県道などの清掃美化活動を行っているだけの住民団体、学校、企業などを募集しています。

応募要件
①県管理の国道、県道の100メートル以上の一定区間の歩道の清掃や植樹帯の管理
②年4回以上の活動
③住民団体、学校、企業など概ね10人以上の団体
支援内容 ボランティア団体名を入れた表示板の設置、ボランティア保険の加入、重

手などの支給。
募集期間 4月1日(月)～4月30日(水)
応募用紙 県熊谷土木事務所配布
応募方法 応募用紙に必要事項を明記し、県熊谷土木事務所または役場建設課へ

県熊谷土木事務所道路環境担当
☎533-8774

しけん

危険物取扱者試験

平成14年度第1回危険物取扱者試験が次のとおり実施されます。
期日 5月19日(日)
場所 川越市 東京国際大学

受付 4月15日(月)～23日(火)
※なお、危険物取扱者試験の準備講習会が4月27日(土)・28日(日)の2日間、埼玉県熊谷福祉センターで開催されます。

熊谷地区消防本部予防課
☎522-9991

そのほか

深谷青年の家からのお知らせ

埼玉県立深谷青年の家は、長年にわたり県北地域の青少年教育、生涯学習の拠点として歩んでまいりました。が、4月1日をもって地元深谷市に移管されました。
今後の利用等についての問い合わせは、深谷市教育委員会生涯学習課(☎572-9581)にお問い合わせください。

平成14年度労働保険年度更新のお知らせ

労働保険(労災・雇用)の申告書受付は、4月1日から5月20日までです。必ずこの期間中に手続をしてください。
埼玉労働局労働保険徴収課
☎048-822-7140

各種無料相談

	日時	場所
行政・心配ごと相談	4月23日(火) 9:30～正午	勤労福祉センター
心配ごと・結婚相談	4月9日(火) 9:30～正午	勤労福祉センター
成人健康相談	4月9日(火) 9:30～11:30	役場福祉課
教育相談	原則毎週水曜日・教育委員会へ申し込みください。	

農業集落排水のお知らせ

今回、広報こうなん2月号でお知らせした登録店に加え、新たに新規登録の増加したのでお知らせします。

平成14年3月15日現在

登録番号	名称
1.9	有限会社 小辻設備工業
	代表取締役 小辻 進
	店舗所在地 熊谷市大字広基800-49
	電話番号 521-5635

埼玉労働局からのお知らせ

厳しい雇用情勢が続き、今後も離職者が増加が予測されるところです。
このため、埼玉労働局では、首都圏のハローワークの求人情報の提供や職業相談、職業紹介等を行う「さいたま大都市圏就職サポートセンター」を開設しました。

設置場所等 〒331-0852
さいたま市桜木町1-9-4
エフセントラル大宮ビル4階
(大宮駅西口徒歩5分)
☎048-658-1145
FAX048-658-1149
開庁時間 平日 10:00～19:00
土曜 10:00～17:00

主な業務内容
首都圏のハローワークで受理した求人情報のパソコンによる提供
職業相談・紹介

職業カウンセリング

職業能力開発等の各種情報提供
新規登録の犬(1頭)
登録料 3,000円
注射料 3,750円
注射済票 550円
7,300円

平成14年度の狂犬病予防注射と畜犬登録が行われます。
犬の登録は生後1回となりました。ただし、狂犬病予防注射はこれまでどおり毎年必ず受けてください。

日時
①4月15日(月)
9:30～11:30 三本渡神社
13:30～15:00 江南町コミュニティセンター
②4月16日(火)
9:30～10:20 野原文殊寺
10:40～12:00 板井研修センター
13:30～15:00 農業総合センター
4月17日(水)
9:30～11:30 くまがや農協小原支店
13:30～15:00 江南町役場

費用 新規登録の犬(1頭)
登録料 3,000円
注射料 2,750円
注射済票 550円
6,300円
登録済の犬(1頭)
注射料 2,750円
注射済票 550円
3,300円

当日会場ご持参ください。
※臨時会場
日時 5月12日(日)9:30～11:30
場所 江南町役場

※臨時注射の場合は、注射料が1,000円高くなります。
役場町民課
☎536-1521内線111

固定資産課税台帳の縦覧

縦覧課では毎年、固定資産課税台帳の縦覧を行っています。本年についても下記のとおり行います。
期間 4月1日(月)～22日(月)まで(土・日曜日は除く)
時間 8:30～5:15
場所 役場税務課
※縦覧が出来る方は所有者本人に限ります。(本人以外の場合は委任状が必要となります。)

4月は未成年者飲酒防止強調月間です

身体面にある未成年者の飲酒は、精神的・社会的にさまざまな害をもたらすと言われてきましたが、未だ、酔って飲め、家にあるものを飲むなど、未成年者の飲酒はあとを絶えない状況にあります。
未成年者の飲酒防止のために、学校での教育のほか家庭や地域社会において「未成年者がなぜお酒を飲んではいけないのか」をしっかりと説明し、飲酒をさせないよう注意していきましょう。

20日	23日	26日	29日	3日	6日	9日	12日	15日	18日	21日	24日	27日	30日	3日	6日	9日	12日	15日	18日	21日	24日	27日	30日
高田あさ	小川原一雄	三田重隆	後田のゆき	高橋のゆき	柴田なほ	持田正	佐藤八重	野沢松江	米田喜美代	福田慎	駒井聖利徳	宮澤美穂	間中実栄	牛山凌生	河野未典	山本浩一	福田慎	駒井聖利徳	宮澤美穂	間中実栄	牛山凌生	河野未典	山本浩一
77	78	75	90	79	97	67	87	76	76	76	76	76	76	76	76	76	76	76	76	76	76	76	76
(小原川)	(小原川)	(小原川)	(小原川)	(小原川)	(小原川)	(小原川)	(小原川)	(小原川)	(小原川)	(小原川)	(小原川)	(小原川)	(小原川)	(小原川)	(小原川)	(小原川)	(小原川)	(小原川)	(小原川)	(小原川)	(小原川)	(小原川)	(小原川)

紹介 江南町の指定文化財



重要文化財 平山家住宅

平山家住宅は、南関東を代表する古民家住宅として、1971年に国の重要文化財に指定されています。

平山家は、江戸時代には、代々樋口村の世襲名主を勤めた旧家で、現在の建物は、平山家第七代当主勘右衛門（1670年生：1708年没）の頃創建されたと考えられています。

本年3月には、25年ぶりとなる茅葺屋根の全面葺き替えが終了し、現在、創建当初を思わせる清々しい姿を見せています。

この機会にぜひ一度足を運ばれてはいかがでしょうか。

所在地 江南町樋春地内
所有者 平山重良



小澤

俊介ちゃん

平成13年2月1日生

両親 勉さん
明子さん（御正新田）

お兄ちゃん達顔負けの生意気ぶり、大好きなはずらに困っているけど、もっともっと元気に育ってね。

すこやかさん



堰口

汐音ちゃん

平成12年12月22日生

両親 伸也さん
清香さん（中央）

スベリ台大好き!!
やさしく、元気に育ってね。

歳時記

母子草 別名は御形（ごぎょう、おぎょう）。正月七日、かゆで刻んで入れる春の七草の一つです。母子草にはモチハナ、モチモチキ、コキヨシモチキという別名もあります。これは、かゆで母子草の若芽を摘んで草もろこくって

いたため、桃の節句には祝いの意味をこめてつくられるそうです。かゆやちこを入れるだけでなく、母子草の若葉や茎は、おひたしやあえものにして食べるのができ

葉や茎を細かく刻んで煎じた液は、うがい薬としても使われます。若芽が出るのは早春、全体に白い綿毛が生え、四〜六月に、淡黄色の、米粒ほどの大きさの頭花が

茎の先にひこかたまりになって咲きます。日当たりのよい路傍や田

畑に生え、以前は日本の中でとても見ることが出来ましたが、近くではめったに見かけなくなりました。

母子草の名は、中国産のモチキの仲間の名をハンパソと呼んでいさづか、いづのまじり類似の草がハハソサでなつたといふ説、先に出た若芽が新芽が寄り添うように伸びる姿が、子母に懸い寄る様子思ひ起こたはむかひむかす説ないがあつます。

いさづかの各節で頭をもつ草花ですが、「母子草」といふ名は一番知られているのは、それが日本人の心懐にひこたまひかちかも

老いて尚なつかし。

名の母子草 高濱康子

ひとのうごき

人口と世帯数（3月1日現在）

男	6,089人(+7)
女	6,254人(-8)
計	12,343人(-1)
世帯数	3,891世帯(-1)

（ ）内は前月比

募集しています。

「すこやかさん」のコーナーへの投稿を募集しています。

お気軽に、役場総務課広報係までご連絡ください。

TEL 536-1521（内線312）